

Guida di avvio rapido

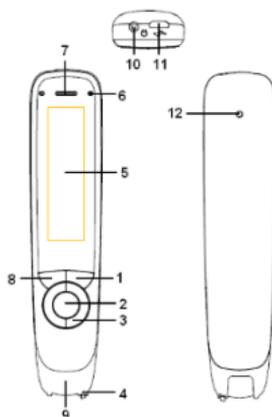
Breve introduzione

C-Pen™ ExamReader™ è uno scanner a penna in grado di leggere a voce alta il testo stampato utilizzando una fotocamera integrata, il riconoscimento ottico dei caratteri (Optical Character Recognition, OCR) in tempo reale e un motore di sintesi vocale (Text To Speech, TTS).

C-Pen ExamReader è progettato per promuovere **la lettura attiva e indipendente** con l'obiettivo specifico di **migliorare la comprensione e l'apprendimento**.

C-Pen ExamReader ti aiuterà a lavorare in maniera più efficiente e ad apprendere più rapidamente. È sufficiente una digitalizzazione per ottenere un'esperienza istantanea!

C-Pen ExamReader™



1. Pulsante di accensione/spegnimento e indietro: Premere a lungo per accendere o spegnere il dispositivo. Quando si naviga in una sotto-interfaccia, premere questo pulsante per uscire dal livello corrente e tornare all'interfaccia di livello superiore. Quando il dispositivo richiede una selezione o input, questo pulsante permette di annullare l'operazione.

2. Pulsante OK: Quando compare una finestra di dialogo o un elenco di opzioni, premere questo pulsante per confermare l'operazione.

3. Su/Giù/Sinistra/Destra: Premere questi pulsanti per

cambiare l'elemento attivo o spostare il cursore.

4. Scan Trigger: Durante la digitalizzazione, lo Scan Trigger è automaticamente premuto per attivare la digitalizzazione.

5. Schermo: Lo schermo di visualizzazione del dispositivo.

6. Altoparlante: Utilizzato per riprodurre audio o ascoltare la lettura del testo. Silenziato quando si collegano auricolari.

7. Pulsante Menu: Premere questo pulsante per visualizzare le impostazioni del menu di scelta rapida quando disponibili.

8. Finestra di digitalizzazione: Delimita il testo da digitalizzare.

9. Ingresso jack per auricolari: Ingresso jack standard per auricolari. Utilizzato durante l'ascolto del TTS o di note vocali.

Gli altoparlanti sono silenziati quando si collegano gli auricolari.

10. Connettore Micro USB: Utilizzato per collegare il dispositivo a un computer o adattatore CA per ricaricare le batterie.

11. Pulsante Reset: Premendo pulsante è possibile reimpostare il dispositivo. Si consiglia di utilizzare questo pulsante unicamente quando non risulta possibile spegnere normalmente il dispositivo.

Text Reader

In modalità Text Reader l'intero testo digitalizzato viene automaticamente letto ad alta voce. Questa modalità è particolarmente utile per persone che incontrano difficoltà nella lettura o se si legge in una seconda lingua e si desidera ascoltare la pronuncia.

Spostare il cursore sull'opzione "Text Reader" nel menu principale e premere il pulsante OK per accedere all'interfaccia della funzione di ascolto. Per impostazione predefinita, il testo digitalizzato sarà letto ad alta voce.

Listen Settings: Premendo il pulsante menu è possibile accedere a Listen Settings;

Adding Mode: Il dispositivo offre due modalità di elaborazione del testo digitalizzato, scegliendo tra accodamento o sostituzione. Con la funzione **Append** il nuovo testo digitalizzato viene visualizzato dopo il cursore, mentre con la funzione **Replace** il nuovo testo sostituisce la riga di testo precedentemente digitalizzata.

Scan Languages: se è presente il supporto per più di una

lingua, questa funzione permette di selezionare le lingue da utilizzare. L'opzione selezionata in lingue di digitalizzazione viene automaticamente sincronizzata con la lingua del motore di sintesi vocale. Per l'inglese è possibile selezionare una voce britannica o americana. Questa impostazione è disponibile in Menu principale\Impostazioni\Impostazioni TTS.

Impostazioni di lettura: Le impostazioni di lettura includono Speed e Volume. Usare i pulsanti di navigazione e OK per regolare le impostazioni.

Opzioni di ascolto: Il testo digitalizzato è letto ad alta voce a ogni operazione di digitalizzazione. Non è necessario impostare questa funzione e non è possibile annullarla. È possibile rileggere l'intero testo premendo il pulsante OK quando parte del testo è evidenziata o il cursore si trova alla fine del testo. Se non è evidenziata alcuna porzione del testo e il cursore non si trova alla fine del testo, è possibile rileggere il testo compreso tra il cursore e l'ultima parola del testo premendo il pulsante OK. È possibile interrompere la lettura in

qualsiasi momento premendo il pulsante menu.

Zoom in on word: posizionare il cursore su una parola e tenere premuto il pulsante OK per ingrandire la parola e rileggerla.

Collegamento USB

Il collegamento USB ha l'unico scopo di caricare il dispositivo. Collegare il dispositivo a un caricatore USB o alla porta USB di un computer per caricarlo.

Istruzioni per la digitalizzazione

Il dispositivo consente la digitalizzazione sia da sinistra a destra che viceversa, in maniera automatica, senza alcuna impostazione richiesta. Il dispositivo offre inoltre supporto per l'uso sia con la mano destra che con la mano sinistra. L'impostazione mano sinistra/destra è disponibile in Settings nel menu principale.

Prima di eseguire la digitalizzazione, assicurarsi che la lingua OCR sia impostata correttamente (accedere alle Impostazioni dal menu principale).

1. Assicurarsi che ExamReader sia acceso.
2. Selezionare la funzione Text Reader.
3. Impugnare il dispositivo come una comune penna.
4. Posizionare il documento da digitalizzare su una superficie piana. Avvicinare ExamReader al documento assicurandosi di centrare il dispositivo sulla riga di testo da digitalizzare nella finestra di digitalizzazione. Posizionare la punta della penna approssimativamente mezza parola prima della prima parola da digitalizzare.
5. Premere leggermente la penna e digitalizzare le parole spostandola lungo la riga di testo quando la luce di digitalizzazione è accesa. Spostare il dispositivo in linea retta e a una velocità costante.
6. Una volta sollevata la penna, le parole digitalizzate sono immediatamente riconosciute e visualizzate sullo schermo.



Prova la digitalizzazione!

Digitalizzare le seguenti parole. Digitalizzare a una velocità moderata e costante, non troppo veloce e non troppo lenta. Evitare movimenti circolari e ondulati durante lo spostamento della penna. Controllare adeguatamente la velocità di digitalizzazione per ottenere un riconoscimento corretto dei campioni riportati di seguito, in modo da poter passare successivamente a testi di qualsiasi altro tipo.

Queste

sono

singole

parole

Questa è una riga di testo completa.

Suggerimenti per la digitalizzazione

1. Posizionare il documento da digitalizzare su una superficie piana.
2. Impugnare il dispositivo come una comune penna. Quando si preme (leggermente) il trigger di digitalizzazione verso la carta, la luce di digitalizzazione si accende. Cominciare quindi a spostare la penna lungo la riga di testo non appena la luce di digitalizzazione si accende, senza affrettarsi. Il processo di digitalizzazione continua fino al rilascio del trigger di digitalizzazione.
3. Assicurarsi che l'angolo tra la punta e la superficie sia compreso tra 70° e 90° , in modo da consentire l'accensione della luce di digitalizzazione e ottenere immagini di alta qualità.
4. Per assicurare un riconoscimento completo, quando si comincia la digitalizzazione, posizionare la punta dello scanner a penna approssimativamente mezza parola prima della prima parola del testo e sollevare

la penna approssimativamente mezza parola dopo l'ultima parola da digitalizzare.

5. È possibile eseguire il processo di digitalizzazione del testo da destra a sinistra o da sinistra a destra.
6. Lo scanner a penna è unicamente in grado di riconoscere una riga di testo alla volta. Non è possibile digitalizzare altre righe fino al completamento delle operazioni di riconoscimento e visualizzazione della riga corrente. Allineare la riga di testo da digitalizzare al centro della finestra di digitalizzazione della penna. Evitare di ruotare la penna e spostarla trasversalmente rispetto al testo durante la digitalizzazione.
7. Non premere eccessivamente ExamReader contro la superficie della carta.
8. Eseguire le operazioni di digitalizzazione a velocità stabile. La velocità consigliata è 8-10 cm/s.
9. Quando si digitalizza un modulo composto da celle, evitare, se possibile, di digitalizzare i bordi delle celle

e in particolare la parte verticale dei riquadri.

10. Lo scanner C-Pen Reader è in grado di digitalizzare parole di dimensioni comprese tra 7,5 pt e 21 pt.
11. Un fattore importante è il contrasto tra testo e sfondo. Il contrasto tra testo e sfondo potrebbe essere basso anche se i colori sono diversi e facilmente riconoscibili a occhio.
12. Selezionare la lingua corretta nelle Impostazioni del menu principale (se la versione in uso di ExamReader supporta più lingue).
13. Evitare ambienti eccessivamente illuminati (es. luce solare diretta o riflessa) o troppo oscuri.

Caricamento della batteria

Indicatore della batteria



Full → **Reduced** → **Exhausted** → **Charging**

Full→**Reduced**→**Exhausted**→**Charging**

Caricamento della batteria

Quando la batteria di ExamReader si esaurisce, è necessario ricaricarla. La penna si ricarica sia da accesa sia da spenta.

Collegare il dispositivo alla presa USB di un computer (il computer deve essere acceso) o un alimentatore CA (non incluso nella confezione) tramite un cavo USB per la ricarica della batteria.

Suggerimento speciale: Il tempo necessario per la ricarica completa a dispositivo spento è di circa 3 ore.

Precauzioni di sicurezza sull'uso della batteria

LA BATTERIA AL LITIO È PERICOLOSA. È PROIBITO QUALSIASI TENTATIVO DI DISASSEMBLARE LA BATTERIA. SE LA BATTERIA VIENE DISASSEMBLATA O RIMOSSA, POTREBBE ESPLODERE. SE SI PONE LA BATTERIA A CONTATTO CON FIAMME VIVE, QUESTA POTREBBE ANCHE IN QUESTO CASO PROVOCARE UN'ESPLOSIONE. MANTENERE LA BATTERIA E IL DISPOSITIVO ASCIUTTI E FUORI DALLA PORTATA DI ACQUA E ALTRI LIQUIDI, IN MODO DA EVITARE CORTOCIRCUITI. ASSICURARSI DI NON UTILIZZARE LA BATTERIA SE DANNEGGIATA, DEFORMATA, SCOLORITA, SURRISCALDATA O SE EMETTE ODORI. PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE QUANDO SI UTILIZZA IL PRODOTTO NELLE REGIONI TROPICALI. IN CASO DI DOMANDE SULLE MODALITÀ DI USO DELLA PENNA, CONTATTARE IL NOSTRO SERVIZIO DI ASSISTENZA/SUPPORTO TECNICO PER OTTENERE ASSISTENZA.

Manutenzione batteria e precauzioni

La capacità della batteria si deteriora nel tempo. Per ottimizzare la durata della batteria:

- Caricare la batteria prima che si scarichi del tutto.
- Non esporre la batteria al calore più a lungo di quanto necessario (temperature superiori a 30°C sono considerate calde).
- Scollegare il caricabatterie non appena possibile dopo la ricarica completa della batteria.

- Non lasciare la batteria scarica in quanto potrebbe risultare dannoso per la batteria.
- **ANCHE IN CASO DI INUTILIZZO PROLUNGATO DEL DISPOSITIVO, SI CONSIGLIA DI CARICARE LA BATTERIA ALMENO OGNI TRE MESI.**

Dichiarazione di conformità

Con la presente Virrata AB dichiara che il prodotto **C610x** (dove x rappresenta una lettera A-Z) è conforme ai requisiti delle direttive 2004/108/CE (Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica, EMC) e 93/68/CEE (Direttiva sul marchio CE).

Dichiarazione di conformità FCC

NOTA. Questo apparecchio è certificato come conforme ai limiti per dispositivi digitali di tipo sottoparte B secondo la Parte 15 delle Norme FCC. È possibile collegare questa periferica unicamente a un computer certificato come conforme ai limiti della Classe B. L'utilizzo del dispositivo con un computer non certificato può generare interferenze nella ricezione radio e TV. Qualsiasi modifica o alterazione all'apparecchiatura non esplicitamente approvata dal produttore potrebbe annullare il diritto concesso all'utente di utilizzare questo dispositivo.

Dichiarazione RoHS

In base alle informazioni comunicate dai nostri fornitori, questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva RoHS 2011/65/UE. I valori massimi di concentrazione delle sei sostanze proibite dalla

“Direttiva RoHS” non superano le quantità seguenti:

- Cadmio e composti: 0,01% (100 ppm) di peso in materiali omogenei.
- Piombo e composti, mercurio e composti, cromo esavalente e composti, bifenili polibromurati (PBB), polibromodifenileteri (PBDE): 0,1% (1000 ppm) di peso in materiali omogenei.

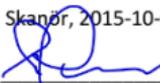
Informativa RAEE

La Direttiva sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), entrata in vigore come legge europea il 13 febbraio 2003, ha comportato importanti cambiamenti nel trattamento delle apparecchiature elettriche alla fine della vita operativa. L'obiettivo primario di questa Direttiva è la prevenzione dei RAEE e, ulteriormente, promuovere il riutilizzo, riciclaggio e altre forme di recupero di tali scarti, in modo da ridurre la quantità di materiale smaltito. Il logo RAEE sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito o buttato insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire tutti i dispositivi elettronici

o elettrici di scarto recandosi presso uno specifico punto di raccolta adibito al riciclaggio di materiali di scarto pericolosi. La raccolta isolata e un adeguato recupero delle apparecchiature elettroniche ed elettriche di scarto al momento dello smaltimento contribuiscono alla conservazione delle

risorse naturali. Il riciclaggio corretto delle apparecchiature elettroniche ed elettriche di scarto garantisce inoltre

Skandor, 2015-10-01



Peter Johansson
CEO
Virrata AB

protezione per la salute umana e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento, recupero e raccolta di apparecchiature elettroniche ed elettriche di scarto, contattare il servizio municipale locale adibito allo smaltimento dei rifiuti domestici, il produttore del dispositivo o il punto vendita presso cui è stato acquistato.

© Copyright C-PEN, READERPEN, EXAMREADER sono marchi o marchi registrati di Virrata AB, C-Pen Trading AB e partner.

C-Pen ExamReader è distribuito da ScanningPens Ltd.

Sito Web ufficiale: www.cpen.com

Assistenza: support@cpen.com